

DEFENDING THE KING JAMES BIBLE

A fourfold superiority:

- Texts
- Translators
- Technique
- Theology

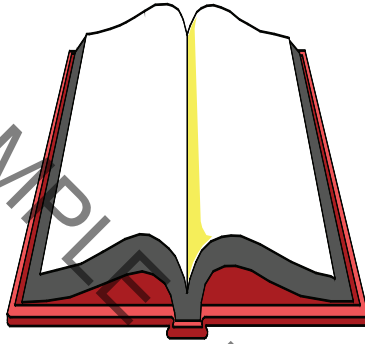
God's Words Kept Intact in English



Third Revised Edition

Pastor D. A. Waite, Th.D., Ph.D.
Director, The Bible For Today, Inc.

DEFENDING
THE KING JAMES BIBLE
A FOURFOLD SUPERIORITY
GOD'S WORDS KEPT INTACT IN ENGLISH



By Pastor D. A. Waite, Th.D., Ph.D.
Director, THE BIBLE FOR TODAY
900 Park Avenue
Collingswood, New Jersey 08108

B.F.T. #1594-P

Published By:
THE BIBLE FOR TODAY PRESS
900 Park Avenue
Collingswood, New Jersey 08108, U.S.A.

Copyright, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1998, 1999, 2002, 2004, 2006

All Rights Reserved

PRINT BOOK ISBN #1-56848-012-1

FOREWORD

This study on *"DEFENDING THE KING JAMES BIBLE—A Fourfold Superiority—God's Words Kept Intact In English"* is the product of over twenty-eight years of the author's thinking, researching, writing, publishing, and speaking on this most important theme.

There is no more important subject in all the Christian Faith than the BIBLE. One vital question is: Which English Bible are we to read, study, memorize, preach from, and use today?

A second important question is: Which English Bible can we hold in our hands and say with great confidence, "These are the WORDS OF GOD in English"?

It has been the purpose of this study to answer BOTH of the above questions by pointing to **THE KING JAMES BIBLE**, proving its **superiority** in four areas:

(1) its superior **TEXTS**; (2) its superior **TRANSLATORS**; (3) its superior **TECHNIQUES**; and (4) its superior **THEOLOGY**. In **all FOUR** of these areas, the **KING JAMES BIBLE** has no equal!

The study is to be viewed as a suggestive outline of this theme rather than being in any sense exhaustive. There is really no end to this important discussion, due to the almost inexhaustible information available on it. Throughout the book, we have cited many helpful volumes for further study. We have also included (at the end of this book) a Bibliography which, at the time of publication, consisted of over 900 titles. This Bibliography lists books, tapes, videos, and other valuable materials on this theme which the reader might want to secure for his own library. More titles are being added monthly. For the latest up-to-date list of materials, we suggest you write **THE BIBLE FOR TODAY** and request **BROCHURE #1**.

Though much has been added to this present volume, the bulk of material contained was delivered at a seminar on the **KING JAMES BIBLE** given at **GRACE BAPTIST CHURCH**, Cortland, New York, on February 13 and 14, 1988. The original seminar is available in both five, two-hour audio cassettes and/or two video cassettes. (**BFT #1594/1-5**)

To the original three chapters have been added **CHAPTER V**, **APPENDICES A and B**, the **INDEX**, and the **ADDITIONAL REFERENCES**. **APPENDIX C** con-

tains thirty-nine questions and answers that were asked during the original seminars. We hope that the answers to these questions which pertain to the defense of the KING JAMES BIBLE might be helpful to the readers.

See p. xxxi for the **THIRD EDITION's important changes.**

THE N.T. GREEK TEXTUAL BATTLEGROUND

<u>TEXTUS RECEPTUS</u>	<u>W/H CHANGES IN T.R.</u>
Has 140,521 Greek wds.	Changes 5,604 places in the N.T
Has 647 pp. in Greek Text	Changes include 9,970 Greek wds.
Has 217 Greek wds. per page	Changes 15.4 Greek wds. per page
Has 100% of the Greek wds.	Changes 7% of the Greek wds.
Has all 647 pp. unchanged	Changes total 45.9 pp. in Greek text

From the above chart, you can see the real **GREEK TEXTUAL BATTLEGROUND** between the Westcott and Hort Greek text and the *Textus Receptus* Greek text of the New Testament. You can see that the **additions, subtractions, or changes include almost 10,000 Greek words!**

To get a picture of just how many Words are involved (if they were together in one place) consider what **10,000 English words** would amount to. It would be the equivalent of either: (1) the entire book of Romans (**9,447 words**); or (2) the entire book of 1 Corinthians (**9,489 words**); or (3) the books of 2 Corinthians and Galatians (**9,190 words**); or (4) the books of Ephesians, Philippians, Colossians, and 1 Thessalonians (**9,096 words**); or (5) the books of James, 1 Peter, 2 Peter, 1 John, 2 John, 3 John, and Jude (**10,088 words**); or (6) the books of Colossians, 1 Thessalonians, 2 Thessalonians, 2 Timothy, Philemon, 2 Peter, 2 John, 3 John, and Jude (**9,819 words**).

This represents the total number of *Received Text* Greek Words that have either been **added** to God's Words, **subtracted** from God's Words, or **changed** from God's Words by the Westcott and Hort Greek text. I think you will agree with me that there is much at stake in this **BATTLE** for our Bible! Isn't it time to **CONTEND for the BOOK?!**

Sincerely for the Defense of God's Words,

Pastor D. A. Waite, Th.D., Ph.D.
Director, THE BIBLE FOR TODAY, INCORPORATED
"FORT 900"
900 Park Avenue, Collingswood, New Jersey 08108
Phone: 856-854-4452
September, 2006

TABLE OF CONTENTS

DEDICATION

ACKNOWLEDGMENTS

FOREWORD

INTRODUCTION

A. DEFINITIONS OF TERMS

B. HELP FOR 618 UNFAMILIAR WORDS IN THE KING JAMES BIBLE

C. THE MANIFOLD DEFICIENCIES OF THE NASV, THE NKJV, & THE NIV

D. THE KING JAMES BIBLE OF 1611 HAS ONLY 421 CHANGES OF SOUND FROM OUR PRESENT KING JAMES BIBLE

E. THE KING JAMES BIBLE OF TODAY IS VIRTUALLY IDENTICAL TO THE KING JAMES BIBLE OF 1611

CHAPTER I: "GOD'S WORDS KEPT INTACT" IS BIBLE PRESERVATION (THE BIBLE'S TIMELESSNESS)

A. GOD PROMISED BIBLE PRESERVATION

1. Psalm 12:6-7

2. Psalm 78:1-8

3. Psalm 105:8

4. Psalm 119:89

5. Psalm 119:111
6. Psalm 119:152
7. Psalm 119:160
8. Proverbs 22:20-21
9. Ecclesiastes 3:14
10. Matthew 4:4
11. Matthew 5:17-18
12. Matthew 24:35

- a. Christ's Authorship of the Gospels
- b. Christ's Authorship of the Acts of the Apostles
- c. Christ's Authorship of the Epistles
- d. Christ's Authorship of Revelation

13. John 10:35
14. Colossians 1:17
15. 1 Peter 1:23-25

B. GOD KEPT HIS PROMISES FOR BIBLE PRESERVATION

1. 1 Kings 8:24
2. Romans 4:20-21
3. Titus 1:2
4. Hebrews 10:23

C. THE HISTORIC CREEDS TAUGHT BIBLE PRESERVATION

D. THE RELATIONSHIP OF BIBLE PRESERVATION IN OUR ENGLISH LANGUAGE TO THE KING JAMES BIBLE

1. The Relationship Outlined

2. The Relationship Illustrated⁷

- a. The FOUNDATION Used for a BUILDING Is Like the Hebrew and Greek TEXTS of a TRANSLATION
- b. The BUILDERS Used for a BUILDING Are Like the TRANSLATORS Used for a TRANSLATION
- c. The METHOD Used for a BUILDING Is Like the TECHNIQUE Used for a TRANSLATION
- d. The MATERIALS Used for a BUILDING Are Like the THEOLOGY Used in a TRANSLATION 19

CHAPTER II: THE KING JAMES BIBLE IS GOD'S WORDS KEPT INTACT IN ENGLISH BECAUSE OF ITS SUPERIOR ORIGINAL LANGUAGE TEXTS

A. THE KING JAMES BIBLE IS GOD'S WORDS KEPT INTACT IN ENGLISH BECAUSE OF ITS SUPERIOR OLD TESTAMENT HEBREW TEXT

1. The Inferior Old Testament Texts of the New Versions

- a. The NEW AMERICAN STANDARD VERSION Old Testament Text
- b. The NEW INTERNATIONAL VERSION Old Testament Text
- c. The NEW KING JAMES VERSION Old Testament Text

2. The Old Testament Hebrew Text Was Accumulated By The Jews

- a. Romans 3:1-2—The Jews Were Named By God To Be The Guardians of The Old Testament
- b. The Methods of the Old Testament Guardians
- c. A Brief History of the Traditional Hebrew Masoretic Old Testament Text

- d. The Hebrew Text Used by the KING JAMES BIBLE
- e. Nineteen Erroneous Documents Used to "Correct" The Masoretic Hebrew Text
- (1) The Septuagint, LXX, the Greek Old Testament
 - (2) Conjecture, No Reason Given
 - (3) The Syriac Version
 - (4) A Few Hebrew Manuscripts
 - (5) The Latin Vulgate
 - (6) The Dead Sea Scrolls
 - (7) Aquila
 - (8) The Samaritan Pentateuch
 - (9) Quotations from Jerome
 - (10) Josephus
 - (11) An Ancient Hebrew Scribal Tradition
 - (12) The BIBLIA HEBRAICA of Kittel Stuttgartensia
 - (13) A Variant Hebrew Reading in the Margin
 - (14) Words in the Consonantal Text Divided Differently
 - (15) Symmachus
 - (16) Theodotion
 - (17) The Targums
 - (18) The Juxta Hebraica of Jerome for the Psalms
 - (19) A Different Set Of Hebrew Vowels
- f. My Conclusion on the Hebrew Masoretic Text

3. The Old Testament Hebrew Text Was Authorized by Jesus

a. Verses Teaching This Position

- (1) Matthew 4:4
- (2) Matthew 5:17-18
- (3) Luke 24:27
- (4) Luke 24:44

b. Quotations Explaining This Position

- (1) A Quotation from Dr. Edward Hills
- (2) A Quotation from Dr. Robert Dick Wilson

c. Alternative to Believing This Position

d. Illustration of Rejecting This Position

B. THE KING JAMES BIBLE IS GOD'S WORDS KEPT INTACT IN ENGLISH BECAUSE OF ITS SUPERIOR NEW TESTAMENT GREEK TEXT

- 1. The Chief Opponent of the *Textus Receptus* Today
- 2. The Editors of the *Nestle/Aland* Greek Text
- 3. This Text Underlies the Modern English Versions
- 4. The Greek Text That Underlies the KING JAMES BIBLE
- 5. The *Textus Receptus* Has Been Accepted by the Church
- 6. Westcott and Hort Refused to Accept the *Textus Receptus* Greek
- 7. The Westcott and Hort Text Changes the *Textus Receptus* in Over 5,600 Places
- 8. The Two Greek Texts Have Irreconcilable Differences
- 9. Many Doctrinal Differences in The Two Greek Texts
- 10. The Early Heretics Polluted the Westcott and Hort-Type Text

11. Why the NIV & NASV and Others Are NOT the Words of God
12. This Writer Was Trained in the Westcott and Hort Camp
13. The Thirty-Seven Historical Evidences Supporting the *Textus Receptus*
 - a. Historical Evidences for the *Received Text* During the Apostolic Age (33—100 A.D.)
 - b. Historical Evidences for the *Received Text* During the Early Church Period (100—312 A.D.)
 - c. Historical Evidences for the *Received Text* During the Byzantine Period (312—1453 A.D.)
 - d. Historical Evidences for the *Received Text* During the Early Modern Period (1453—1831 A.D.)
14. The Radical Text of Westcott and Hort
15. How I Got The Thirty-seven Links of the *Textus Receptus* Together
16. The *Textus Receptus* Is Attested by the Evidence
 - a. The Evidence of the MANUSCRIPTS
 - (1) Papyrus Fragment Manuscripts
 - (2) Uncial Manuscripts
 - (3) Cursive Manuscripts
 - (4) Lectionary Manuscripts
 - b. The Evidence of the Ancient Versions
 - c. The Evidence of the Church Fathers
17. An Evaluation of Manuscripts "B" and "Aleph"

CHAPTER III: THE KING JAMES BIBLE IS GOD'S WORDS KEPT INTACT IN ENGLISH BECAUSE OF ITS SUPERIOR TRANSLATORS

- A. THE SOURCES ABOUT THE KING JAMES TRANSLATORS
- B. THE SPIRITUAL INSIGHT OF THE KING JAMES TRANSLATORS
 1. The Need for Reading the Scriptures
 2. What the Scriptures Are and What They Can Do
 3. The Need for Proper Translation of the Scriptures
 4. The Urgency of Reading and Heeding the Scriptures
- C. THE GROUPINGS AND LOCATIONS OF THE KING JAMES TRANSLATORS.
- D. THREE SUPERIOR KING JAMES OLD TESTAMENT TRANSLATORS
 1. The Accomplishments of Lancelot Andrews
 2. The Acumen of William Bedwell
 3. The Acceptability of Miles Smith
- D. TWO SUPERIOR KING JAMES NEW TESTAMENT TRANSLATORS
 1. The Activities of Henry Savile
 2. The Academics of John Bois
 - a. Why We Do NOT Accept the Apocrypha
 - b. Background of John Bois
- E. BRIEF LINGUISTIC HIGHLIGHTS OF SOME OF THE OTHER KING JAMES BIBLE TRANSLATORS
 1. John Overall
 2. Hadrian Saravia
 3. Robert Tighe
 4. Geoffry King
 5. Edward Lively

6. John Richardson
7. Lawrence Chaderton
8. Francis Dillingham
9. Thomas Harrison
10. Robert Spaulding
11. Andrew King
12. John Harding
13. Thomas Holland
14. Richard Kiley
15. Richard Brett
16. George Abbot
17. John Peryn
18. John Harman
19. John Spencer
20. William Dakins
21. John Duport
22. Andrew Downes
23. Leonard Hutten
24. Thomas Bilson

F. McCLURE'S ASSESSMENTS OF THE SUPERIORITY OF THE KING
JAMES BIBLE TRANSLATORS

1. The Superiority of the Translators Themselves
2. The Inferiority of Those Who Try to Compete With the KING JAMES
BIBLE Translators

3. The Superiority of the Product of the KING JAMES BIBLE Translators

CHAPTER IV: THE KING JAMES BIBLE IS GOD'S WORDS KEPT INTACT IN ENGLISH BECAUSE OF ITS SUPERIOR TECHNIQUE

A. SUPERIOR TEAM TECHNIQUE

1. Each Translator Had to Translate the Books on His Own.
2. The Westminster Group.
 - a. Old Testament Section
 - b. New Testament Section
3. The Oxford Group
 - a. Old Testament Section
 - b. New Testament Section
4. The Cambridge Group.
 - a. Old Testament Section
 - b. The Apocrypha Section
5. Some of the Rules Governing the KING JAMES Translation
 - a. Rule #8
 - b. Rule #9
 - c. Rule #10
 - d. Rule #11
 - e. Rule #12
6. Summary of Superior Team Technique

B. SUPERIOR TRANSLATION TECHNIQUE

1. The KING JAMES Translators Adopted the Verbal Equivalence and the Formal Translation Technique

2. The KING JAMES Translators Rejected the DYNAMIC EQUIVALENCE Translation Technique
 - a. DYNAMIC EQUIVALENCE Is Diabolical
 - b. The Chronology of DYNAMIC EQUIVALENCE
 - (1) Satan Began DYNAMIC EQUIVALENCE
 - (a) The Diabolical Principle of SUBTRACTION
 - (b) The Diabolical Principle of CHANGE
 - (c) The Diabolical Principle of ADDITION
 - c. The History of DYNAMIC EQUIVALENCE
 - d. Summary of the History Of DYNAMIC EQUIVALENCE
 - (1) With DYNAMIC EQUIVALENCE, Any Textual Base Will Do
 - (2) A Four-Year Examination of Various Versions
 - (a) Analysis of the KJB-1611 Edition
 - (b) Analysis of the NEW KING JAMES VERSION
 - (c) Analysis of the NEW AMERICAN STANDARD VERSION.
 - (d) Analysis of the NEW INTERNATIONAL VERSION
 - (3) An Ordinary Person Doesn't Realize the DANGER of the New Versions
 - (4) The UNITED BIBLE SOCIETY to Publish Only DYNAMIC EQUIVALENCE Paraphrased Selections in the Future
 - (5) "DYNAMIC EQUIVALENCE" Defined Briefly
 - (6) "TRANSLATION" Defined Briefly
 - (7) "PARAPHRASE" Defined Briefly

- (8) Illustrations of Paraphrase in the Various Versions
- (9) A Detailed Definition Of "TRANSLATION"
- (10) A Seven-fold Description of "DYNAMIC EQUIVALENCE."
 - (a) DYNAMIC EQUIVALENCE Is DIABOLICAL
 - (b) DYNAMIC EQUIVALENCE Is DECEPTIVE
 - (c) DYNAMIC EQUIVALENCE Is Determined
 - (d) DYNAMIC EQUIVALENCE Is DISHONEST
 - (e) DYNAMIC EQUIVALENCE Is a DEIFYING of MAN
 - (f) DYNAMIC EQUIVALENCE Is DISOBEDIENT
 - (g) DYNAMIC EQUIVALENCE Is DISAPPROVED BY GOD

e. Biblical Passages Against DYNAMIC EQUIVALENCE

- (1) Verses That Forbid "ADDING TO" the Words of God.
 - (a) Deuteronomy 4:2
 - (b) Deuteronomy 12:32
 - (c) Proverbs 30:6
 - (d) Revelation 22:18
- (2) Verses That Forbid Any "TAKING AWAY" or "SUBTRACTING" from The Words of God.
 - (a) Deuteronomy 4:2
 - (b) Deuteronomy 12:32
 - (c) Jeremiah 26:2
- (3) Verses That Forbid Any "CHANGING" of the Words of God by Turning to the "RIGHT HAND" or the "LEFT HAND"
 - (a) Deuteronomy 5:32-33

- (b) Deuteronomy 17:18-20
 - (c) Deuteronomy 28:13-14
 - (d) Joshua 1:7-8
 - (e) 2 Kings 22:2.
- (4) Verses That Emphasize the Importance of God's "WORDS" Rather Than Merely IDEAS, THOUGHTS, or CONCEPTS"
- (a) Isaiah 55:10
 - (b) Jeremiah 15:16
 - (c) Jeremiah 23:36
 - (d) Amos 8:11-12
 - (e) Job 19:23-24
 - (f) Psalm 12:6-7
 - (g) Psalm 119:89
 - (h) Deuteronomy 8:3
 - (I) Matthew 4:4
 - (j) Mark 10:38
 - (k) Luke 9:26
 - (l) Matthew 24:35
 - (m) Galatians 3:16

f. Some Quotations Against DYNAMIC EQUIVALENCE from "THE FUTURE OF THE BIBLE"

- (1) This Book Is Available from The BIBLE FOR TODAY.
- (2) The Bible As We Know It in the KING JAMES BIBLE Has a Dim Future.

- (3) Bible Translation Must Be Faithful to Text and Form Like the KING JAMES BIBLE Is.
- g. Some Quotations Explaining the ERRORS of DYNAMIC EQUIVALENCE from "TRANSLATING THE WORDS OF GOD"
- (1) The ERRORS of DYNAMIC EQUIVALENCE'S Rule of Handling "IMPLICIT" Information.
- (a) 1 Thessalonians 4:14
 - (b) 2 Timothy 1:7
 - (c) Luke 4:29-30
- (2) The ERRORS of DYNAMIC EQUIVALENCE'S Rule of Handling "EXPLICIT" Information.
- (a) Luke 1:18
 - (b) Luke 8:35-38
- h. Some Illustrations from the NEW VERSIONS of the Use of DYNAMIC EQUIVALENCE and Translation ERRORS.
- (1) Computer Analyses of Various Versions
- (a) The NEW KING JAMES VERSION.
 - (b) The NEW AMERICAN STANDARD VERSION.
 - (c) The NEW INTERNATIONAL VERSION
- (2) Various VERSES with ERRORS in the Various VERSIONS.
- (a) Luke 22:61 and Other Verses
 - (b) Mark 6:54 and Other Verses
 - (c) Leviticus 8:15
 - (d) Acts 25:3, and Other Verses
 - (e) Numbers 5:18 and Other Verses

- (f) Job 3:11 and Other Verses
- (g) Genesis 35:4
- (3) Some Theological Changes
 - (a) 1 Timothy 3:16
 - (b) Mark 16:15
 - (c) Luke 2:33
 - (d) Luke 24:51

CHAPTER V: THE KING JAMES BIBLE IS GOD'S WORDS KEPT INTACT IN ENGLISH BECAUSE OF ITS SUPERIOR THEOLOGY

A. BACKGROUND OF THIS SECTION

1. Theology Was at First Omitted
2. How Theology Is Affected in Bible Versions
 - a. The False Statement of Dr. Philip Schaff about DOCTRINE Being Affected
 - b. The False Statement of Dr. Arthur T. Pierson about DOCTRINE Being Affected
 - c. The False Statement Of Dr. Louis T. Talbot about DOCTRINE Being Affected
 - d. The False Statement of Dr. John R. Rice about DOCTRINE Being Affected
 - e. The False Statement of Dr. Robert L. Sumner about DOCTRINE Being Affected
 - f. The False Statement of Dr. Robert L. Thomas about DOCTRINE Being Affected
 - g. The False Statement of Dr. H. S. Miller about DOCTRINE Being Affected

h. The False Statement of Dr. Stanley Gundry about DOCTRINE Being Affected

I. The False Statement of Dr. Ernest D. Pickering about DOCTRINE Being Affected

3. Pastor Jack Moorman's Excellent Work on "DOCTRINAL PASSAGES"

4. 158 Selected Doctrinal Passages Listed and Annotated

B. THEOLOGICAL ERRORS IN THE VERSIONS

1. THEOLOGY PROPER (The Doctrine Of the Godhead)

a. The Denial Of the Trinity

2. ECCLESIOLOGY (The Doctrine Of the Church)

a. The Denial of Christ's Hatred of Nicolaitanism

3. ANGELOLOGY (The Doctrine of Angels)

a. The Denial That Angels Strengthened Christ

4. SATANOLOGY (The Doctrine of Satan)

a. The Denial That Satan Was Commanded by Christ

5. BIBLIOLOGY (The Doctrine of The Bible)

a. The Denial of Large Twelve-Verse Sections

(1) The Denial of Mark 16:9-20

(2) The Denial of John 7:53—8:11

b. The Denial of the Historicity and Prophet Role of Daniel

c. The Denial of Peter's Authorship of 2 Peter and of His Apostleship

d. The Denial of the Value of Bible Words

(1) The Denial That "Every Word" of The Bible Is Important

(2) The Denial That God's Words Alone are "TRUTH"

e. The Denial of the Fulfillment of Prophecy

- (1) The Denial That Matthew 27:34 Should Be the Fulfillment of the Prophecy in Psalm 69:21
- (2) The Denial That Matthew 27:35 Should Be the Fulfillment of the Prophecy in Psalm 22:18
- (3) The Denial That Mark 1:2 Should Be the Fulfillment of the Prophecy in Malachi 3:1
- (4) The Denial That Mark 15:28 Should Be the Fulfillment of the Prophecy in Isaiah 53:12

6. ESCHATOLOGY (The Doctrine of Last Things or Prophecy)

a. The Denial of the Return of Christ

b. The Denial of The Bodily Resurrection of People

c. The Denial of Future Judgment

- (1) The Denial Of Degrees In Future Judgment
- (2) The Denial of The Recipients of Future Judgment
- (3) The Denial That the Earth Will Be Burned Up
- (4) The Denial That Christ Will Be a Judge

d. The Denial of Hell

- (1) The Denial of the Reality of Perishing in Hell
- (2) The Denial of Literal Fire in Hell
- (3) The Denial of the Everlasting Nature of Hell
 - (a) Mark 3:29
 - (b) 2 Peter 2:17

e. The Denial of a Literal Heaven

- (1) Luke 11:2
- (2) Luke 22:43-44
- (3) Hebrews 10:34
- (4) 1 John 5:7-8
- (5) Revelation 16:17

7. SOTERIOLOGY (The Doctrine of Salvation)

- a. The Denial That Salvation Is Limited Only to the Saved
- b. The Denial That Salvation Is by Faith Rather Than by "Growth"
- c. The Denial That Confession of Sins Should Be Made to God Rather Than Man
- d. The Denial of the Biblical Meaning of Eternal Life
- e. The Denial of Instantaneous Peace with God
- f. The Denial of the Miracle of Darkness at Calvary
- g. The Denial of Christ's Substitutionary, Vicarious Atonement
 - (1) 1 Corinthians 5:7
 - (2) 1 Peter 4:1
- h. The Denial of Redemption by Divinely Provided Blood
 - (1) Acts 20:28
 - (2) Colossians 1:14
 - (3) 1 John 1:7
- I. The Denial of Salvation and Redemption Only in Christ
 - (1) Mark 9:42
 - (2) John 6:47

- (3) Romans 1:16
- (4) Galatians 3:17
- (5) Galatians 4:7
- (6) Galatians 6:15
- (7) Hebrews 1:3
- (8) 1 Peter 2:24

8. CHRISTOLOGY (the Doctrine of Christ)

- a. The Denial of the Omnipresence of Christ
- b. The Denial Of Parts of Christ's Communion Supper
 - (1) The Denial That Christ's Body Was "Broken"
 - (2) The Denial of a Proper Understanding of the Word "Unworthily"
- c. The Denial That "God" Was Manifest in The Flesh
 - (1) 1 Timothy 3:16
 - (2) 1 John 4:3
- d. The Denial of the Veracity and Truthfulness of Christ
- e. The Denial of the Sinlessness of Christ
- f. The Denial of the Importance of the "Doctrine" of Christ
- g. The Denial of the Bodily Ascension of Christ
- h. The Denial of the Forgiveness by Christ of His Enemies
- I. The Denial of the Mission of Christ
 - (1) Matthew 18:11
 - (2) Luke 9:56

j. The Denial of the Virgin Birth of Christ

(1) Matthew 1:25

(2) Luke 2:33

k. The Denial of the Bodily Resurrection of Christ

(1) Luke 24:6

(2) Luke 24:12

(3) Luke 24:40

(4) Acts 2:30

(5) 1 Corinthians 15:54

l. The Denial Of The Eternality (Past or Future) Of Christ The Eternal Son Of God

(1) John 1:18

(2) John 5:30

(3) Revelation 1:8

(4) Revelation 1:11

(5) Revelation 5:14

(6) Revelation 11:17

(7) Revelation 16:5

m. The Denial of the Divine Power and Omnipotence of Christ

(1) The Denial of Christ's Power in General

(a) Matthew 21:44

(b) John 8:59

(c) Philippians 4:13

(2) The Denial of Christ's Power to Raise the Dead

(3) The Denial of Christ's Power to Create All Things

n. The Denial of the Deity of Christ

(1) The Denial of Christ's Deity by Removing the Word "Lord"

(a) Matthew 13:51

(b) Mark 9:24

(c) Luke 9:57

(d) Luke 22:31

(e) Luke 23:42

(f) Romans 6:11

(g) 1 Corinthians 15:47

(h) 2 Corinthians 4:10

(i) Galatians 6:17

(j) 1 Timothy 1:1

(k) 1 Timothy 5:21

(l) 2 Timothy 4:1

(m) Titus 1:4

(n) 2 John 1:3

(2) The Denial of Christ's Deity by Removing the Worship of Him

(a) Luke 24:52

(b) John 9:38

(3) The Denial of Christ's Deity by Removing His Title As the "Son of God"

- (a) Mark 1:1
 - (b) John 6:69
 - (c) John 9:35
 - (d) Acts 8:37
- (4) The Denial of Christ's Deity by Changing "My" Father to "The" Father
- (a) John 8:28
 - (b) John 8:38
 - (c) John 10:32
 - (d) John 14:28
 - (e) John 16:10
- (5) The Denial of Christ's Deity by Removing the "Father" from a Connection with the "Lord Jesus Christ"
- (a) Ephesians 3:14
 - (b) Colossians 1:2
- (6) The Denial of Christ's Deity by Removing "Lord" from "Jesus" or "Jesus Christ"
- (a) Acts 9:29
 - (b) 1 Corinthians 5:5
 - (c) 1 Corinthians 16:22
- (7) The Denial of Christ's Deity by Removing "Son" or "Son of God" from "Jesus"
- (a) Acts 3:26
 - (b) Matthew 8:29

(8) The Denial of Christ's Deity by Removing "Jesus" from "Christ"

- (a) Romans 15:8
- (b) 1 Corinthians 9:1
- (c) 2 Corinthians 5:18
- (d) Colossians 1:28
- (e) Hebrews 3:1
- (f) 1 Peter 5:10
- (g) 1 Peter 5:14
- (h) Revelation 1:9
- (I) Revelation 12:17

(9) The Denial Of Christ's Deity By Removing "Christ" From "Son of God" And "Saviour"

- (a) Luke 4:4
- (b) John 4:42

(10) The Denial of Christ's Deity by Removing "Christ" from "Lord Jesus"

- (a) Acts 15:11
- (b) Acts 16:31
- (c) Acts 20:21
- (d) 1 Corinthians 5:4
- (e) 1 Corinthians 16:23
- (f) 2 Corinthians 11:31
- (g) 1 Thessalonians 3:11
- (h) 1 Thessalonians 3:13

(I) 2 Thessalonians 1:8

(j) 2 Thessalonians 1:12

(k) Revelation 22:21

APPENDIX A

THE IMPORTANCE OF GOD'S "WORDS"

APPENDIX B

A CHRONOLOGICAL LIST OF COMPLETE ENGLISH BIBLES AND NEW TESTAMENTS PRINTED DURING THE LAST 612 YEARS, FROM 1380 TO 1991 197

I. INTRODUCTORY REMARKS

- A. The Abundance of Complete English Bibles and New Testaments
- B. The Source of the Study
- C. The Method of Presentation

II. A CHRONOLOGICAL LIST OF COMPLETE ENGLISH BIBLES (604 YEARS, 1388—1991)

III. A CHRONOLOGICAL LIST OF COMPLETE ENGLISH NEW TESTAMENTS (612 YEARS, 1380—1991)

IV. AN ANALYSIS OF THE FREQUENCY OF PUBLICATION OF COMPLETE ENGLISH BIBLES AND NEW TESTAMENTS

- A. Frequency of Publication of Complete English Bibles
- B. Frequency of Publication of Complete English New Testaments
- C. Frequency of Publication of Complete English Bibles and New Testaments Combined

V. SOME CONCLUSIONS ABOUT THE NEED FOR PUBLICATION OF *NEW* COMPLETE BIBLES OR *NEW* COMPLETE NEW TESTAMENTS

APPENDIX C

QUESTIONS AND ANSWERS ON THE SUBJECT OF "DEFENDING THE KING JAMES BIBLE — GOD'S WORDS KEPT INTACT IN ENGLISH"

TITLES DEFENDING THE KING JAMES BIBLE

251 STUDY QUESTIONS FOR *DEFENDING THE KING JAMES*

THE REASONS FOR THIS THIRD EDITION

September, 2006

In this **THIRD REVISED EDITION (2006)**, I have revised over 82 pages of this book. I have also revised the subtitle of the book from “*God’s Word Kept Intact in English*” to “*God’s Words Kept Intact in English*.” I have made hundreds of changes in these 82 pages. The principle changes have been made whenever “God’s Word” has been found. I have changed all these references, where applicable, to “God’s Words” or the “Words of God.”

The reason for this is what I consider to be a clever, sly, secret, deceptive, and surreptitious re-definition, by some Fundamentalists, of the term, “**Word** of God.” This re-definition has been found in the books, booklets, other writings, and speeches from the faculty, graduates, and/or sympathizers of such leading Fundamentalist schools as Bob Jones University, Detroit Baptist Seminary, Central Baptist Seminary, Calvary Baptist Seminary, Maranatha Baptist Bible College and Seminary, Northland Baptist College, and others who follow this serious error.

The Bible uses “Word of God” as a synonym for the “Words of God.” (See Psalm 119:9, 11, 16, 17, 25, 28, 38, 41, 42, 43, 43, 49, 50, 58, 65, 67, 74, 76, 81, 82, 89, 101; 105, 107, 114, 116, 123, 133, 140, 147, 148, 154, 158, 160, 161, 162, 169, 170, 172 *et al.*) Their modern re-definitions restrict their terms “Word of God” and “Bible Preservation” exclusively to the “*message, thoughts, ideas, concepts, truth, doctrine, or revelation*” of the Bible, rather than to the Bible’s original Hebrew, Aramaic, and Greek Words. This is a Fundamentalist travesty on God’s Words and on the entire doctrine of Bible Preservation!

INTRODUCTION

A. DEFINITIONS OF TERMS

When we say the KING JAMES BIBLE is "GOD'S WORDS KEPT INTACT," what do we mean by "*intact*"? The word "intact" comes from the Latin word *intactus*, which, in turn, comes from *in* (meaning "not") and *tactus* (meaning "touched"). It means "not touched." It means "not harmed." Nothing harms or defiles it. That is what we mean when we say "GOD'S WORD KEPT INTACT." If we really want to know what the Hebrew in the Old Testament says and what the Greek in the New Testament says in the English language today, the KING JAMES BIBLE—in my studied opinion—is the only translation that completely and **accurately** reflects, in English, the original Hebrew/Aramaic and Greek. This brief study will attempt to convince the reader of the truth of this statement, and—failing of this—will at least show clearly why I believe it.

When we use versions other than the KING JAMES BIBLE, we cannot be absolutely certain that in every verse, sentence, and word, they **accurately** translate the Hebrew and Greek words God has given us. Instead, we have man's words all mixed up in them throughout. This is done by their use of "DYNAMIC EQUIVALENCY" which permits them to ADD, SUBTRACT, and/or CHANGE God's Words. You say, "Well, the KING JAMES BIBLE was translated in 1611. That is over three hundred eighty-one years ago. That is quite a long time. Doesn't that time span make the KING JAMES BIBLE difficult to understand?"

B. HELP FOR 618 UNFAMILIAR WORDS IN THE KING JAMES BIBLE

If you come across some words used in our KING JAMES BIBLE that have changed their meaning since 1611, there's a *Bible Word List* published by the TRINITARIAN BIBLE SOCIETY of London, England, that lists them all with a brief definition of each. [B.F.T. #1060] There are only about 618 of these words out of 791,328 in the KING JAMES BIBLE. Using this little booklet will save you the time of looking these words up in a dictionary (although all of them are in a good dictionary). They are right there, with a brief explanation of what they mean. I've looked at all these 618 and have come up with only 257 words that I would

really have to look up if I were not familiar with the KING JAMES BIBLE. Maybe you would have to look up more than that, but all 618 are listed. For instance, "draught" which would be "drain," or "sewer." The word "fan" is "a winnowing fan." "Press vat" is a "vat of a wine press." "Ossiphrage" is a "vulture which breaks the bones of its prey." There may be a few other words you don't understand, but the meaning can be found by a dictionary or a small pamphlet like this one which you can keep in your Bible.

In 1992, we first began to think seriously about bringing out a special study edition of the KING JAMES BIBLE which would give accurate definitions for all these 618 words (and more). A friend of mine began thinking about this project, and worked at it with some of his assistants for a while, but finally, I believe, he came to the conclusion that it was far too complicated a task for him to complete. I think he has laid aside this project for many other projects he is working on.

In 1996, THE BIBLE FOR TODAY, in cooperation with Dr. S. H. Tow of Singapore, began working on a similar KING JAMES BIBLE. Dr. Tow is a world-renowned gynecologist and also the Pastor of the Calvary Bible Presbyterian Church in Singapore. My oldest son, Mr. D. A. Waite, Jr., has completed our *Defined King James Bible* and has inserted footnotes which define words that may not be clear. Dr. Tow, raised funds for 4,000 of these *Defined Bibles* and has distributed them. He drafted some introductory and editorial remarks, explaining the history and background of the textual battle which now rages concerning our Bible. He has a burden to place this King James Bible into the hands of many third world countries such as the Philippines and India. This 12-point large print Bible (7½ by 10") is in genuine leather, either black or burgundy. It is for a gift of \$40 + S&H. **Order at 1-800-JOHN 10:9.**

C. THE MANIFOLD DEFICIENCIES OF THE NASV, THE NKJV, AND THE NIV

Let me tell you what the difficulty is in trying to find the Words of God if you are not using the KING JAMES BIBLE. You don't know which English words are actually found in the Hebrew or the Greek. Unlike the KING JAMES BIBLE, most of the modern versions don't use italics to tell us what has been supplied for sense, though NOT in the original languages.

The NEW AMERICAN STANDARD VERSION uses italics occasionally where they depart from the Hebrew or Greek, but there are so many other words added, subtracted, or changed, that you just don't know what the original words are. What you have to do is what I had to do. I read the entire NASV, from Genesis to Revelation, listening to the KING JAMES BIBLE on a cassette tape recording, while looking at the NEW AMERICAN STANDARD VERSION and underlining in red some of the significant alterations and changes. Then I compared these changes with the Hebrew and Greek texts that underlie the KING JAMES BIBLE (which I accept as the true and accurate original language texts). I found **over 4,000 examples** of addition, subtraction, and change regarding the Words of God. [B.F.T. #1494-P]

To be certain of the accuracy of any version other than the KING JAMES BIBLE, you would have to check every Hebrew and Greek word. This is much more difficult than using this simple word list to look up the mere **618 words** with which you might not be familiar. This little pamphlet is an accurate guide. There are only a few words to look up.

You have the same lack of accuracy, though in not as many places, in the NEW KING JAMES VERSION. I found **over 2,000 examples** of DYNAMIC EQUIVALENCY in that version, where the editors had **added to, subtracted from, or changed** God's Words. As I did the research, I indicated in red, on the version I used, the changes from the KING JAMES BIBLE, and, in many instances, from the Hebrew and Greek. There are changes in the footnotes also. There are many problems in the NEW KING JAMES VERSION. You wonder which words are accurate and which ones are not. [B.F.T. #1442]

The same is true for the NEW INTERNATIONAL VERSION. In 2 Samuel, for example, I have all kinds of red marks indicating changes. The major differences I put on a tape recording and said, "The Hebrew or the Greek or the KING JAMES says this and here's what the NIV says." I ended up with **over 6,653 examples** of additions, omissions, or changes plus departures from the proper Hebrew and Greek original language texts in the NEW INTERNATIONAL VERSION. It took me two years and eight months to complete, and then there were hundreds and hundreds of examples that were left out due to space and time factors. I came up with a computer printout like we have for the NEW KING JAMES or the NEW AMERICAN STANDARD VERSION. [B.F.T. #1749-P] It is 284 large pages, and is available from THE BIBLE FOR TODAY.

D. THE KING JAMES BIBLE OF 1611 HAS ONLY 421 CHANGES OF SOUND FROM OUR PRESENT KING JAMES BIBLE

Because people often say that the present KING JAMES BIBLE is so very different from the original 1611 KING JAMES BIBLE, I looked into this question carefully. Nelson Publishers put out the 1611 KING JAMES BIBLE in regular Roman type script that we can read. They let it go out of print, and then brought it back into print. The original 1611 KING JAMES BIBLE was in German script. I have photographic copies of the original KING JAMES BIBLE in the German script. It is difficult to read. The "s" is different, for example. But Nelson put it into our kind of script. They did that on a page by page basis.

I have heard through the years (and perhaps you have also) that all the NEW KING JAMES VERSION was going to do was take the 1611 and make one more edition and bring it up to date. It was said that the KING JAMES BIBLE had undergone thousands of serious changes from 1611 to 1979, when the NKJV first came out. I said to myself, "Is that true?" So I examined the Old Scofield Reference KING JAMES BIBLE of 1917, by listening to it as I read that edition of the KING JAMES BIBLE on cassette recording. While listening to the KING JAMES BIBLE, I compared it diligently, word for word, from Genesis through Revelation, with the A.V. 1611 as published by Nelson. There were very few changes that I could hear with my ear. There are many spelling changes; they spelled words differently in the original KING JAMES BIBLE than they do today. For instance in Deuteronomy 31:1, "*Moses went and spake these words to all Israel.*" In the original KING JAMES the word "words" is spelled "wordes." All I noted were the differences between sounds. Comparing the 1611 KING JAMES BIBLE to the KING JAMES of today I found very few changes of sound. We printed up all the details, just the way they are. The sound differences were minor.

There are **only 421 changes** affecting the sound throughout the entire Old and New Testaments. Do you know how many words there are in the KING JAMES BIBLE? There are **791,328 words**. Out of that total, there are only **421 words** in the 1611 KING JAMES BIBLE which have a different sound from the words of the KING JAMES we have today. Of these 421 changes, **285** are minor changes of "form" only. There are only **136** changes of "substance," such as an added "of" or "and." Some examples of minor changes are as follows: I can hear the difference and so can you between "towards" and "toward." So, if I could hear it, I put it down. Fourteen times that happened. I could hear the difference between

"burnt" and "burned" thirty-one times, so I put that down. As long as you could hear the difference, I recorded it as a change in this list of **421 changes**. For instance, "amongst" and "among." There were thirty-six of those changes. "Lift up" instead of "lifted up" was used fifty-one times. "You" was changed to "ye" eighty-two times. You can see that these are extremely minor changes. That totals 214 of these kinds of minor changes. There were 71 other minor changes which total 285 changes of form only. In summary, then, I found there were **285 changes of FORM ONLY**, and only **136 changes of SUBSTANCE**, making a **total of 421 changes in all to the ear**. This research is available as **B.F.T. #1294**.

E. THE KING JAMES BIBLE OF TODAY IS VIRTUALLY IDENTICAL TO THE KING JAMES BIBLE OF 1611

Don't let people say what we have today really isn't the KING JAMES BIBLE. It most certainly IS! It is a lie to imply that there are 30,000, 40,000 or 50,000 important differences. If they mean differences in spelling, that is one thing; but spelling is not important as far as listening or meaning are concerned. **So God's Words are still kept intact by our present KING JAMES BIBLE.**

CHAPTER I: "GOD'S WORDS KEPT INTACT" IS BIBLE PRESERVATION (THE BIBLE'S TIMELESSNESS)

A. GOD PROMISED BIBLE PRESERVATION.

In a very real sense, the Bible is a **TIMELESS BOOK**, that is, it will never have an end. It will never cease to exist. There will never be a year or a century, either now or in the future, when it can be accurately said, "The Bible is no more. It has disappeared. It has evaporated."

In the first chapter of this book, let us look at fifteen of the many verses in God's Word having to do with what we refer to as the **preservation** of the Words of the Bible, or "**Bible preservation**." You may be asking yourself, "Do we have the Words of God today?" or, "Are the Words of God *intact* today?" I believe every